


# PREDI SON JAUMELL HOTEL RURAL

Queridos huéspedes,  
En nombre de todos los trabajadores, les doy  
la más calurosa bienvenida y les deseamos  
unos días maravillosos, llenos de tranquilidad  
y recuerdos inolvidables.

Nos complace tenerle aquí.

Sylvia Sperling y equipo



*“No viajamos para escapar,  
viajamos para que la vida  
no se escape.”*

*Anónimo*

# BIENVENIDO

## ¿Sabía que... ?

### *Possessió Predi Son Jaumell*

Se aloja en una antigua explotación agrícola con más de tres siglos de historia. Las possessions eran la base de la economía rural mallorquina hasta mediados del siglo XX. Perteneció a Capdepera, un pueblo crecido a la sombra de un castillo que data del siglo XIV que se construyó con la finalidad de proteger a los locales de las razias perpetradas por los piratas herejes.

### *Golf*

Ofrecemos servicios e instalaciones a medida y precios preferenciales para jugar en campos de golf de toda la geografía mallorquina. Consulte en recepción.

### *Para aquellos con paladares exigentes*

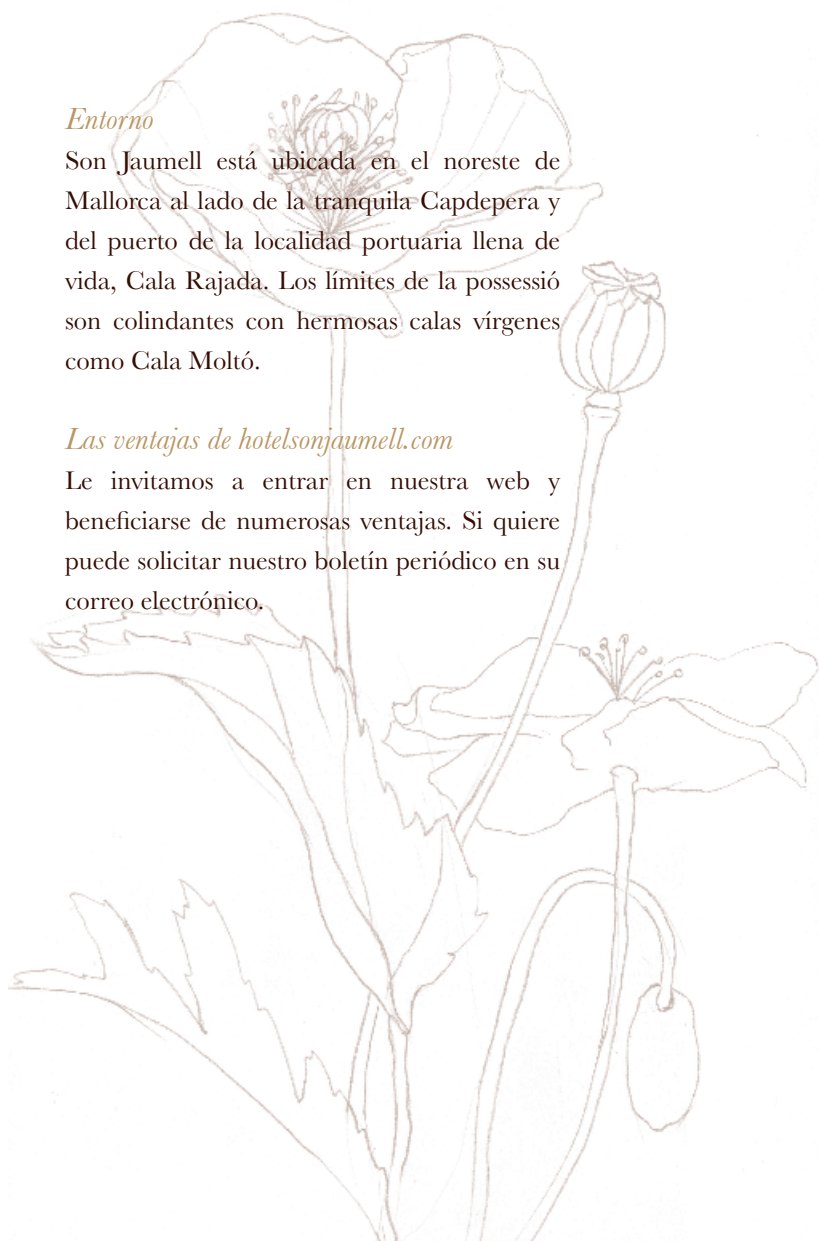
Tanto si es en el Bistro Senzill como en el Restaurante certificado con Estrella Michelin Andreu Genestra, déjate mimar gastronómicamente con productos frescos y regionales además de frutas y verduras de nuestra propia huerta. Degusta nuestra propia cosecha de vino, ginebra casera o Vermut.

### *Entorno*

Son Jaumell está ubicada en el noreste de Mallorca al lado de la tranquila Capdepera y del puerto de la localidad portuaria llena de vida, Cala Rajada. Los límites de la possessió son colindantes con hermosas calas vírgenes como Cala Moltó.

### *Las ventajas de [hotelsonjaumell.com](http://hotelsonjaumell.com)*

Le invitamos a entrar en nuestra web y beneficiarse de numerosas ventajas. Si quiere puede solicitar nuestro boletín periódico en su correo electrónico.



# SERVICIOS E INSTALACIONES



## Información

*Nuestra recepción está permanentemente a su servicio; ya sea para el servicio de alarma, llamar a un taxi, recomendaciones o reservas en restaurantes... Estamos disponibles para usted a cualquier hora, háganos saber lo que podemos hacer por usted.*

### *Servicio de canguro*

Consulte en recepción nuestro servicio de canguro.

### *Eventos*

Disponemos de la posibilidad de realizar pequeños eventos, incluidos servicios nupciales. Si desea más información, no dude en contactar con recepción.

### *Servicio médico*

Si precisa servicio médico, póngase en contacto con recepción.

### *Recepción 24h*

La recepción está a su disposición las 24 h. del día.

### *Alquiler Coches, Motos, Bicicletas*

Realice sus reservas en recepción.

### *Servicio de habitaciones*

En el menú de servicio de habitaciones encontrarás todos los platos que servimos en su propia habitación o terraza.

SERVICIOS E  
INSTALACIONES

## Información

### *WIFI*

En todas las inmediaciones del hotel hay wifi a disposición de nuestros huéspedes.

### *FAX / E-M@IL*

En caso de necesitar enviar o recibir mensajes de fax en recepción le facilitamos el servicio. Si lo desea ponemos nuestro correo electrónico [info@hotelsonjaumell.com](mailto:info@hotelsonjaumell.com) a su disposición.

### *Piscina*

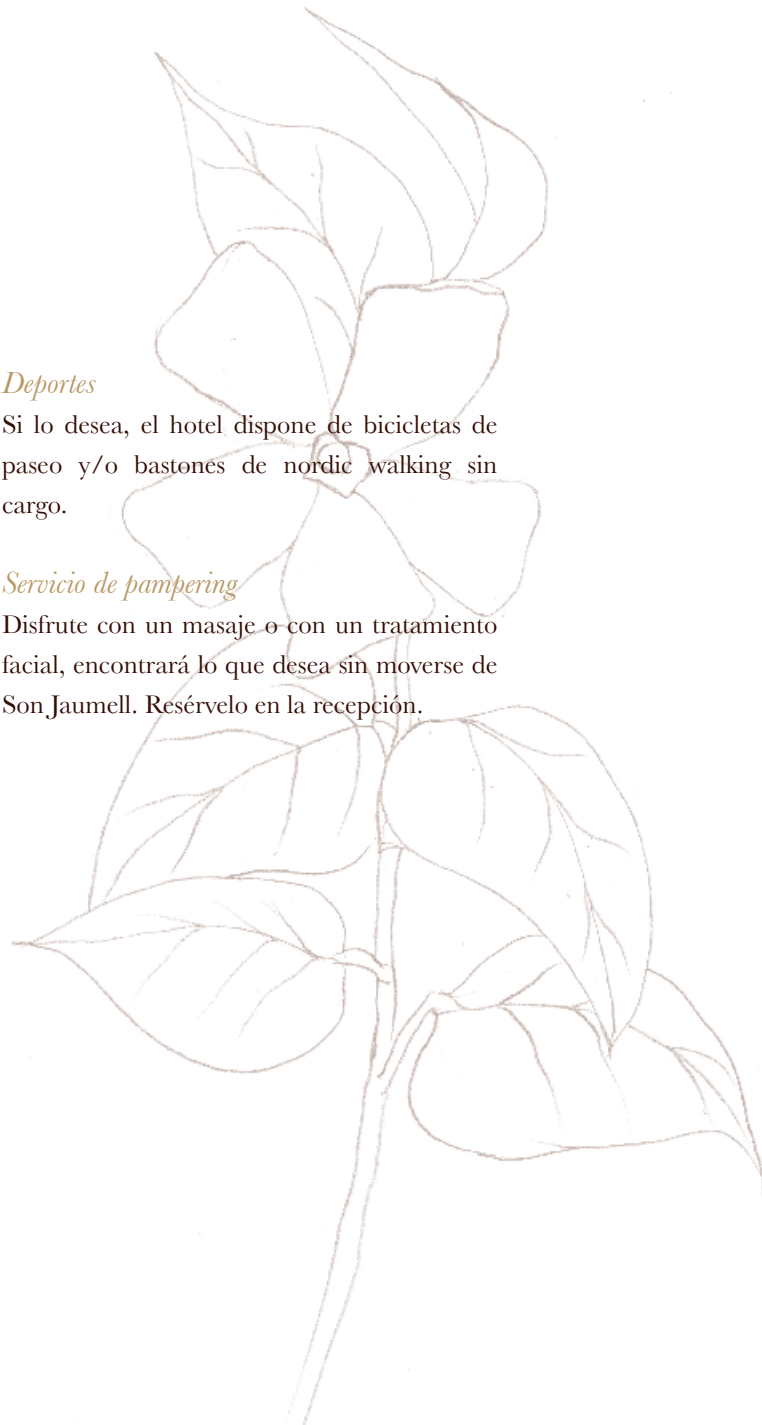
Para su seguridad le informamos que a partir de las 21.00 h. efectuamos el tratamiento químico de la piscina, por lo que rogamos no se bañe a partir de esa hora. Los niños menores de 6 años deben ir acompañados de un adulto.

### *Deportes*

Si lo desea, el hotel dispone de bicicletas de paseo y/o bastones de nordic walking sin cargo.

### *Servicio de pampering*

Disfrute con un masaje o con un tratamiento facial, encontrará lo que desea sin moverse de Son Jaumell. Resérvelo en la recepción.



# ALOJAMIENTO



## Información

### *Caja fuerte*

Todas las habitaciones disponen de caja de seguridad con capacidad para ordenador portátil. Recomendamos que haga uso de ella, el hotel no se hace responsable de objetos que no estén depositados en su interior.

### *Aire acondicionado*

y calefacción con control individual. Recuerde, para que el aire acondicionado funcione, las puertas del balcón y las ventanas deben permanecer completamente cerradas.

### *Mini Bar*

El mini bar dispone de una selección de productos para que pueda servirse a su gusto.

### *Servicio de reparaciones*

Por favor, informe a recepción de cualquier desperfecto. Será reparado lo antes posible.

### *Lavandería*

En el armario encontrará una bolsa y un impreso, si lo entrega en recepción antes de las 10.00 h., sus prendas limpias le serán devueltas en 24 horas.

### *Día de salida*

Les recordamos que deben dejar la habitación antes de las 12 a.m. aunque si lo desea, y la ocupación lo permite, puede quedarse más tiempo con cargo extra. Contacte con recepción para consultarlo.

# GASTRONOMÍA

## Información

*Nuestra huerta de 6000 metros cuadrados permite que nos podamos autoabastecer con verduras y hortalizas mediterránea propias. Seguimos su desarrollo diariamente y las llevamos a la cocina cuando están en su mejor momento.*

### *Desayuno*

Buffet con productos frescos y regionales, zumo de naranja recién exprimido y especialidades de café.

### *Senzill*

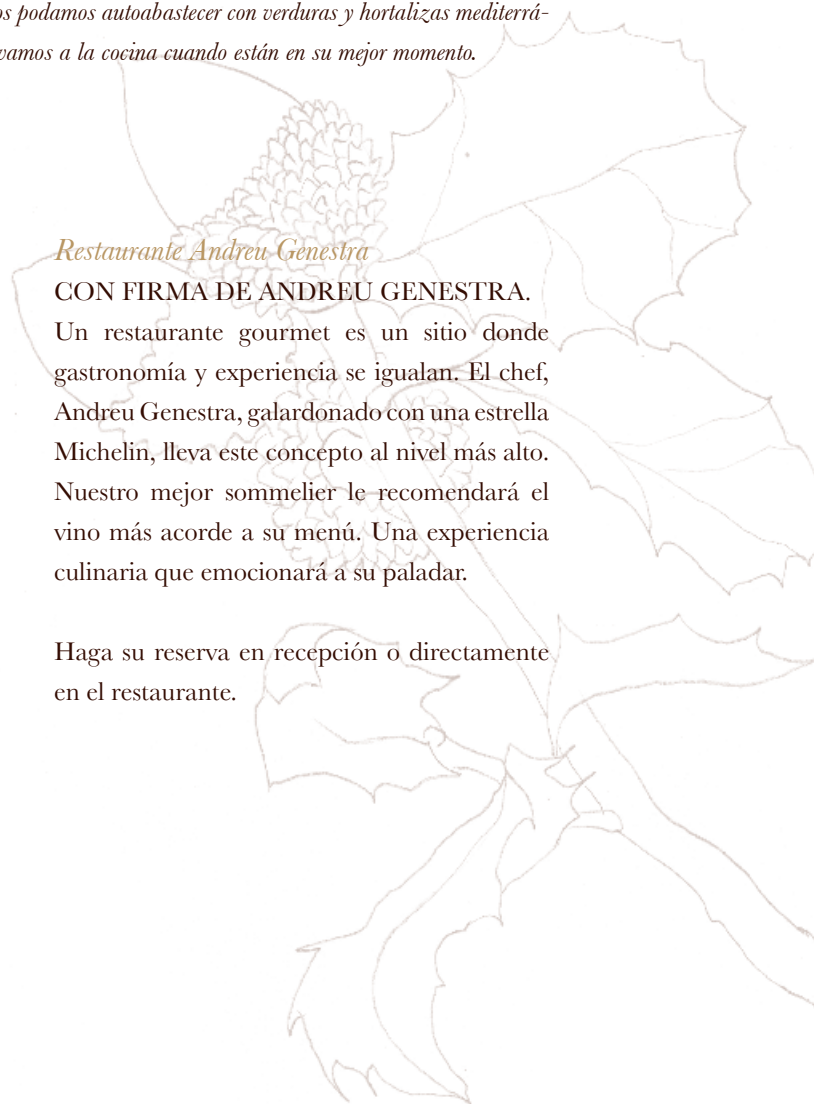
El Bistro Senzill presenta una cocina innovadora y realista, en un ambiente casual, para aquellos que quieren disfrutar de una paella, carne a la parrilla, platos de pescado o comida vegetariana.

### *Restaurante Andreu Genestra*

#### **CON FIRMA DE ANDREU GENESTRA.**

Un restaurante gourmet es un sitio donde gastronomía y experiencia se igualan. El chef, Andreu Genestra, galardonado con una estrella Michelin, lleva este concepto al nivel más alto. Nuestro mejor sommelier le recomendará el vino más acorde a su menú. Una experiencia culinaria que emocionará a su paladar.

Haga su reserva en recepción o directamente en el restaurante.



# INFORMACIONES



## Servicio telefónico

*Desde la habitación puede realizar llamadas a otras habitaciones y al exterior. Las llamadas dentro del hotel y el servicio de despertador son gratuitos. El importe de sus llamadas exteriores se cargará directamente a su cuenta.*

*Para llamar a recepción / información:*

Marque el 9.

*Para llamar a otras habitaciones:*

Marque 1 + el número de la habitación.

*Para realizar llamadas nacionales:*

Pulse 0 para obtener línea. Marque el número de teléfono deseado.

*Para realizar llamadas internacionales:*

Pulse 0 para obtener línea. Marque 00, el prefijo del país, el indicativo de la ciudad (sin el primer 0) y el número de teléfono deseado.

*Para llamar el servicio de habitaciones / bar:*

Marque el 202.

*Algunos indicativos internacionales:*

Alemania	49
Austria	43
Bélgica	32
Dinamarca	45
Finlandia	358
Francia	33
Holanda	31
Italia	39
Noruega	47
Reino Unido	44
Suecia	46
Suiza	41

# RUEGOS



## Consumo responsable

En nuestra isla, el agua es un bien muy escaso. Utilice toda la que necesite, pero... **POR FAVOR, NO LA MALGASTE.**

*La naturaleza de la isla es escasa en recursos hídricos potables, rogamos haga un uso responsable del agua.*

Por favor respete las zonas verdes. Le recordamos sobretodo, que la piscina y la playa son muy atractivas para sus hijos, evite que se bañen sin vigilancia y tengan en cuenta las banderas de la cruz roja situadas en la playa:

*Bandera verde: buena mar*  
*Bandera amarilla: precaución*  
*Bandera roja: prohibido bañarse*

Consuma todo lo que quiera del buffet, pero por favor no saque comida fuera del restaurante.

No está permitido sacar de la habitación cualquier objeto perteneciente a la misma. Antes de salir le rogamos que compruebe que las luces estén apagadas y los grifos cerrados. Si recibe algún mensaje o correspondencia se lo dejaremos en recepción.

## *Energía y Agua*

Dada la naturaleza de la isla le rogamos que haga un uso responsable de la electricidad y del agua.

## *Toallas*

Si desea que le cambiemos las toallas, deposite las usadas dentro de la bañera. Por favor, no cuelgue las toallas y otras prendas en la barandilla del balcón. Muchas gracias por su colaboración.

## *Limpieza*

Se efectúa siete días a la semana de 09.00 a 15.00 h.



No está permitido fumar en las habitaciones.

Agradecemos su atención y sobretodo haber elegido Hotel Rural Predi Son Jaumell como destino de sus vacaciones. Le deseamos una feliz estancia.

# HISTORIA SON JAUMELL

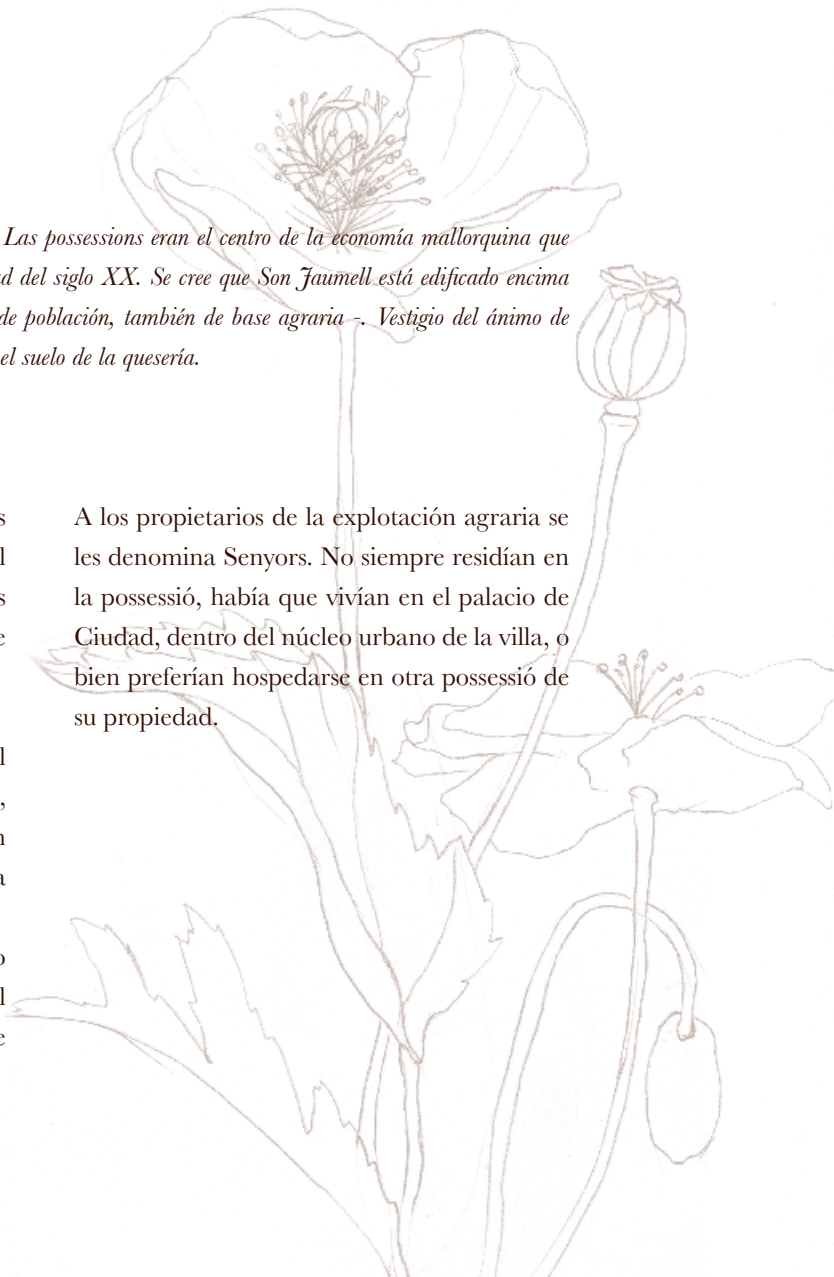
## Ruralía Mallorquina

*Son Jaumell es una possessió que data del siglo XIV. Las possessions eran el centro de la economía mallorquina que predominó en Mallorca hasta pasada la primera mitad del siglo XX. Se cree que Son Jaumell está edificado encima de una antigua alquería islámica - pequeños núcleos de población, también de base agraria -. Vestigio del ánimo de cristianización, es la cruz blanca que se ve pintada en el suelo de la quesería.*

La historia discontinua no dista mucho de otras possessions que pueblan Mallorca, pero en el interior de sus paredes, en alberga las venturas y desventuras de los sucesivos habitantes que se han hospedado este pequeño cosmos gabellí.

Primero la nobleza que llegó de la mano del Rei En Jaume I con la conquista catalana, después del magnate que arruinó a más de un botifarra Don Joan March i Ordinas. Y en la actualidad del grupo Excellence Resorts. Los edificios se han nombrado con el ánimo de mantener la esencia del lugar y en un señal de respeto de hacia los antiguos inquilinos de Son Jaumell.

A los propietarios de la explotación agraria se les denomina Senyors. No siempre residían en la possessió, había que vivían en el palacio de Ciudad, dentro del núcleo urbano de la villa, o bien preferían hospedarse en otra possessió de su propiedad.



## HISTORIA SON JAUMELL

### *Cas Majoral o ca s'Amitger*

Si los Senyors dirigían directamente la possessió este era el encargado de vigilar que todo funcionase correctamente. Contrataba a los jornaleros y decidía los salarios, un estatus que le permitía comportarse como un subcacique, de hecho era habitual que tuviese una fuerte influencia sobre la política local.

### *Cas Missatges*

Los missatges eran payeses jornaleros que vivían en condiciones muy precarias. Eran personal "fijo" de la possessió, se hospedaban permanentemente en la finca, eso sí, si se les contrataba al año siguiente. Cada año debían negociar con el majoral sus condiciones y eran controlados por el garriguer. En principio no cobraban un mal sueldo que además de monedas incluía el companantge - lo que acompaña el pan -, el problema era que la soldada no se recibía hasta final de año y los missatges se veían perennemente endeudados a causa de los adelantos en comida, ropa y

otros servicios. Cuando llegaba el día del cobro del salario se les descontaban los adelantos y los días no trabajados. El resultado era que normalmente el missatge quedaba deudor y la única solución era la permanencia en la finca.

### *El Carboner*

Es una actividad típica de montaña. El carboner solía buscar encinares pero en su defecto hacía el carbón con leña de pino y olivo. Negociaba con el garriguer - persona de confianza de los Senyors, vigilaba al majoral, era el representante de los Senyors ante los jornaleros y controlaba la caza que se llevaba a cabo en el recinto - el alquiler a pagar.

### *Cas Roters*

Los habitantes más miserables y humildes del pequeño mundo agrario que era la possessió. Solía negociar con el Senyor el derecho a conrear una rota (extensión más pequeña que un quarterada=0,7Ha) la rota normalmente era un trozo de garriga que el roter limpiaba y



## HISTORIA SON JAUMELL



conreaba, normalmente trigo, era un trozo de tierra muy poco agradecido y solía estar muy alejado de las casas de la possessió.

Es extraño que en Son Jaumell haya una edificación destinada a los roters ya que estos se encontraban tan alejados de las casas que se veían obligados a construir sus propias barracas en el bosque, barraques de roter, con las piedras que quitaban de en medio de la rota que iban a conrear. De estas piedras también están conformados gran parte de los margs que bajan por las laderas de la montaña, un paisaje bello donde se refleja las duras condiciones de vida de estos jornaleros.

Las diferentes rotas de la possessió solían tomar el nombre del roter que las conreaba. Lo que si podemos apreciar es que tienen la era al lado para poder batir el trigo (normalmente la construían ellos a base de argila prensada). El alquiler solía ser un diezmo cosecha si era en especies o una paga en dinero, previamente negociada con el majoral o con los amos.

### *Cas Cabrer*

Solía ser de corta edad. Cuidaba las cabras y ayudaba al pastor. Además era el encargado de hacer la leña y todo lo que le mandase la madona, como por ejemplo coger un pollo o cuidar a las criaturas.

### *Casa de la llata*

El garballó es una palmera enana - la única autóctona de la mediterránea y Europa - que nace en condiciones meteorológicas muy humildes, necesita poca agua y crece en terrenos muy abruptos entre las rocas calcáreas de la isla. De él se extrae un fruto que se encuentra en el corazón de su tronco y sus hojas son apreciadas para hacer mobiliario y diferentes recipientes, mediante una técnica que se llama llatre y consiste en el trenzado de sus hojas. Es un arte más antiguo que la cerámica del que se han encontrado restos en diferentes yacimientos arqueológicos, esta artesanía todavía se conserva hoy en día en el Llevant de Mallorca sobretodo en Artà y

## HISTORIA SON JAUMELL

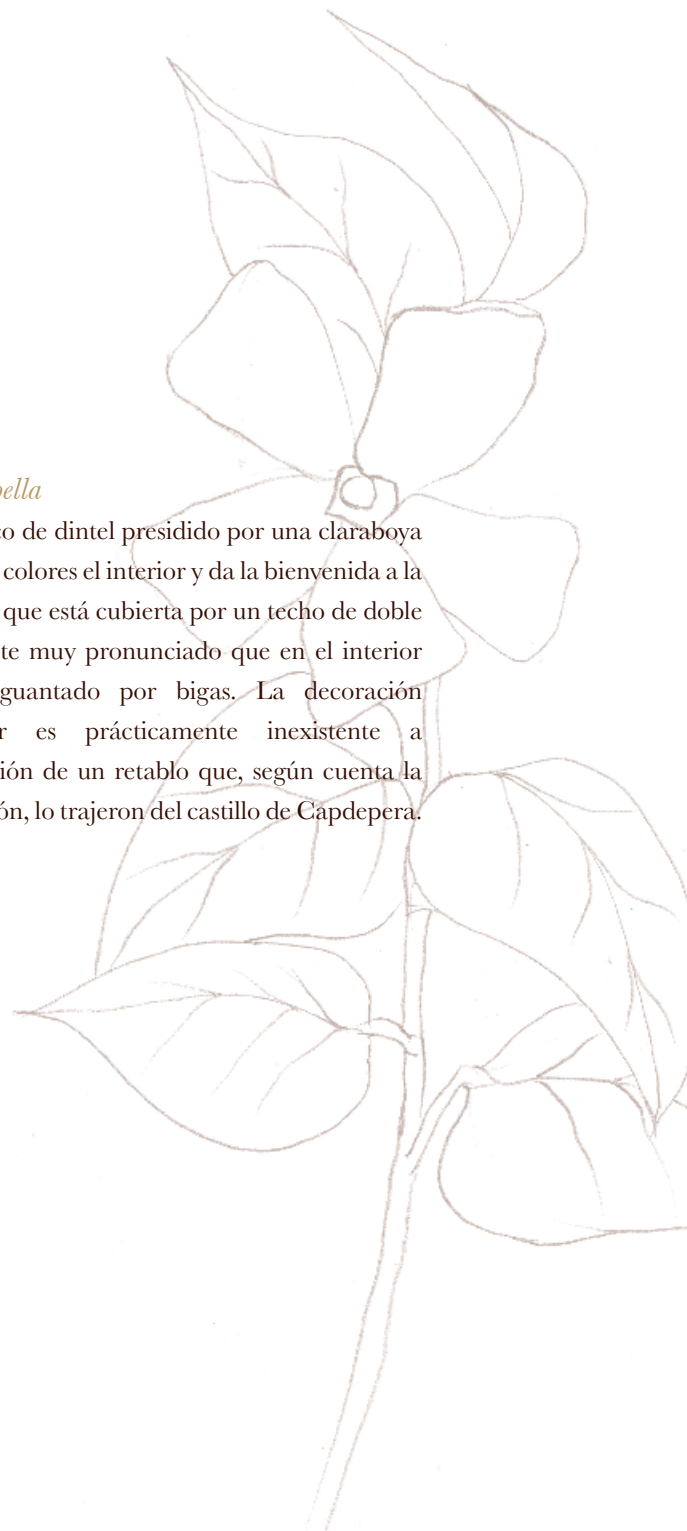
Capdepera. La hoja se recoge durante los primeros quince días de julio y sus productos tienen una gran calidad, soportan gran peso y tienen una vida útil muy larga.

### *El celler*

Una edificación especializada en el envejecimiento y maduración del vino. Goza de unas condiciones ambientales muy singulares. El celler es donde se guarda la elaboración de fermentados un lugar de luz tenue, aire seco y una temperatura que más bien fresca. Un entorno impregnado de química que a menudo ha inspirado leyendas e historias semimágicas. La arquitectura y su mobiliario no son obra del capricho sino que responden a las necesidades que el zumo de uvas exige para su correcta reacción química; así se configura una atmósfera singular. La producción vitivinícola forma parte de la trilogía mediterránea y esencia de Son Jaumell.

### *La capella*

Un arco de dintel presidido por una claraboya tiñe de colores el interior y da la bienvenida a la capilla que está cubierta por un techo de doble vertiente muy pronunciado que en el interior está aguantado por bigas. La decoración interior es prácticamente inexistente a excepción de un retablo que, según cuenta la tradición, lo trajeron del castillo de Capdepera.



# PASEOS RUPESTRES QUE RECORREN LA HISTORIA



## Camino bucólicos

*Son Jaumell goza de una ubicación privilegiada que facilita numerosas rutas para practicar el nordic walking, antiguos senderos por donde recorrían las actividades comerciales y productivas del ente agrícola.*

### *Cueva pretalayótica*

Coordenadas:

39° 43' 38" N 3° 25' 49" E

2,4 km 29 minutos

En la carretera que sale de Capdepera hacia Cala Mesquida, nos encontramos con la finca de Son Jaumell a la derecha, junto a una curva y desde donde arranca otra carretera en dirección al mar. Delante mismo de la finca hay un pequeño terreno con abundante vegetación, donde podremos encontrar fácilmente la entrada de la cueva.

Esta es una de las abundantes cuevas que existían en los terrenos de Son Jaumell, la finca más grande del término municipal de Capdepera. No es la cueva más importante, pues hacia la mitad del siglo XX se descubrió otra

cueva que había permanecido inviolada hasta entonces, con abundantísima cerámica del Bronce Antiguo, huesos, etc. Pero esta otra cueva ha desaparecido ya, dejando sólo el rastro de bibliografía y algunas de las vasijas en el Museo de Artà.

### *Talaia de Son Jaumell o "Es Telégrafo"*

Coordenadas:

39° 44' 18" N 3° 27' 06" E

3,6 km 43 minutos

Se encuentra entre Cala Agulla y Cala Mesquida. Data del año 1566 y al final del siglo XIX formaba parte de la red de telégrafo óptico en conexión con Menorca. Desde ella podemos contemplar es Gulló y la punta de Capdepera;

PASEOS RUPESTRES  
QUE RECORREN LA  
HISTORIA

Cala Rajada y las sierras de Canyamel, con su torre; y las montañas de Albarca y Formentor. La torre, en estado de conservación deficiente, presenta estructura troncocónica. No contaba con armamento. Estaba estructurada en dos plantas y se construyó con mampostería de piedra calcárea y marès.

*Cala Agulla*

Coordenadas:  
39° 43' 21" N 3° 27' 09" E

Una de las playas más hermosas de Capdepera. Tiene una longitud de 580 metros, su arena es fina y sus aguas muy limpias. Dispone de aparcamiento, sombrillas, velomares, duchas y puesto de primeros auxilios. Suele estar muy concurrida en verano. Un extenso pinar se levanta a su alrededor.

*Cala Mesquida*

Coordenadas:  
39° 44' 39" N 3° 27' 00" E

Perteneciente al término municipal de Capdepera, destacan las dunas que se conservan en buen estado, siempre paralelas a la dirección del viento. Destaca la duna de es Munt Gros, que suele ser punto de encuentro de algunos vecinos de Capdepera al domingo del Àngel.

Cala Mesquida es una playa tranquila, cómoda y divertida, en la que es habitual la práctica del surf, el volei y (el nudismo), en uno de sus extremos. Es muy frecuentada por los vecinos de Capdepera y por los turistas que veranean en la urbanización de Cala Mesquida. En la franja del litoral que va desde Cala Mesquida hasta Cala Agulla no se distingue ninguna edificación.

